

# Lời dịch Let You Break My Heart Again – Laufey

## Lời dịch & lyrics Let You Break My Heart Again – Laufey

Feeling kind of sick tonight

Lại là tương tự man mác đêm nay

All I've had is coffee and leftover pie

Chỉ có em với tách cà phê cùng miếng bánh còn lại

It's no wonder why

Cũng hiển nhiên thôi

Still, you take up all my mind

Hình bóng anh vẫn chiếm trọn tâm trí em

I don't even think that you care like I do

Em còn chẳng dám suy nghĩ rằng biết đâu anh cũng quan tâm đến em

I should stop, heaven knows I've tried

Em biết mình nên dừng lại, có trời chứng giám cho sự cố gắng của em

One day I will stop falling in love with you

Rồi đến một ngày kia em sẽ không còn yêu anh nữa

Some day someone will like me like I like you

Một ngày nào đó sẽ có người yêu em như em từng yêu anh

Until then I'll drink my coffee, eat my pie

Từ giờ cho đến lúc ấy, em sẽ nhâm nhi tách cà phê và ăn nốt miếng bánh này

Pretend that we are more than friends

Giả vờ như giữa chúng ta là gì đó trên mức tình bạn

Then, of course, I'll let you break my heart again

Để rồi... lại mặc cho anh làm tan vỡ trái tim em thêm lần nữa

I'm just tryna understand what I am to you

Em cứ mãi đi tìm lời đáp cho câu hỏi "Em là gì của anh?"

More than songs we've exchanged

Chắc phải hơn những bài hát ta cho nhau nghe chứ  
Midnight calls, sunset views  
Hay những cuộc gọi lỳc nửa đêm, hay cảnh hoàng hôn chiều tà  
Promise I don't mean to cry  
Em đã tự nhủ lòng không khóc  
But I get overwhelmed and confused  
Nhưng trong em lại chỉ là rối bời, trĩu nặng  
If only you knew what I felt like  
Ước gì anh hiểu thấu cảm xúc nơi em  
One day I will stop falling in love with you  
Rồi đến một ngày kia em sẽ không còn yêu anh nữa  
Some day someone will like me like I like you  
Một ngày nào đó sẽ có người yêu em như em từng yêu anh  
Until then I'll drink my coffee, eat my pie  
Từ giờ cho đến lúc ấy, em sẽ nhâm nhi tách cà phê và ăn nốt miếng bánh này  
Pretend that we are more than friends  
Giả vờ như giữa chúng ta là gì đó trên mức tình bạn  
Then, of course, I'll let you break my heart again  
Để rồi... lại mặc cho anh làm tan vỡ trái tim em thêm lần nữa  
Some day, one day  
Một ngày, một ngày nào đó  
I will stop falling in love with you  
Em sẽ không còn yêu anh nữa  
Until I do, I'll be thinking of you  
Cho đến khi em làm được như thế, em sẽ vẫn nghĩ về anh thôi  
Let you break my heart again  
Để anh làm tan vỡ trái tim em lần nữa

## Lyrics Let You Break My Heart Again – Laufey

Feeling kind of sick tonight  
All I've had is coffee and leftover pie

It's no wonder why  
Still, you take up all my mind  
I don't even think that you care like I do  
I should stop, heaven knows I've tried  
One day I will stop falling in love with you  
Some day someone will like me like I like you  
Until then I'll drink my coffee, eat my pie  
Pretend that we are more than friends  
Then, of course, I'll let you break my heart again  
I'm just tryna understand what I am to you  
More than songs we've exchanged  
Midnight calls, sunset views  
Promise I don't mean to cry  
But I get overwhelmed and confused  
If only you knew what I felt like  
One day I will stop falling in love with you  
Some day someone will like me like I like you  
Until then I'll drink my coffee, eat my pie  
Pretend that we are more than friends  
Then, of course, I'll let you break my heart again  
Some day, one day  
I will stop falling in love with you  
Until I do, I'll be thinking of you  
Let you break my heart again

## Lời dịch Let You Break My Heart Again – Laufey

Lại là tương tư man mác đêm nay

Chỉ có em với tách cà phê cùng miếng bánh còn lại

Cũng hiển nhiên thôi

Hình bóng anh vẫn chiếm trọn tâm trí em

Em còn chẳng dám suy nghĩ rằng biết đâu anh cũng quan tâm đến em

Em biết mình nên dừng lại, có trời chứng giám cho sự cố gắng của em  
Rồi đến một ngày kia em sẽ không còn yêu anh nữa  
Một ngày nào đó sẽ có người yêu em như em từng yêu anh  
Từ giờ cho đến lúc ấy, em sẽ nhâm nhi tách cà phê và ăn nốt miếng bánh này  
Giả vờ như giữa chúng ta là gì đó trên mức tình bạn  
Để rồi... lại mặc cho anh làm tan vỡ trái tim em thêm lần nữa  
Em cứ mãi đi tìm lời đáp cho câu hỏi "Em là gì của anh?"  
Chắc phải hơn những bài hát ta cho nhau nghe chứ  
Hay những cuộc gọi lýc nửa đêm, hay cảnh hoàng hôn cjhieu ta  
Em đã tự nhủ lòng không khóc  
Nhưng trong em lại chỉ là rối bời, trĩu nặng  
Ước gì anh hiểu thấu cảm xúc nơi em  
Rồi đến một ngày kia em sẽ không còn yêu anh nữa  
Một ngày nào đó sẽ có người yêu em như em từng yêu anh  
Từ giờ cho đến lúc ấy, em sẽ nhâm nhi tách cà phê và ăn nốt miếng bánh này  
Giả vờ như giữa chúng ta là gì đó trên mức tình bạn  
Để rồi... lại mặc cho anh làm tan vỡ trái tim em thêm lần nữa  
Một ngày, một ngày nào đó  
Em sẽ không còn yêu anh nữa  
Cho đến khi em làm được như thế, em sẽ vẫn nghĩ về anh thôi  
Để anh làm tan vỡ trái tim em lần nữa